

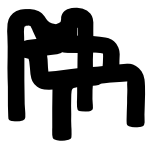
# MAINTENANCE GUARANTEE

Pflege - vedlikehold - entretien - onderhoud - manutenzione

|                                 |                                  |                                  |         |
|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---------|
| <b>GB CARE INSTRUCTIONS</b>     | <b>DE PFLEGEANLEITUNG</b>        | <b>NO VEDLIKEHOLD</b>            | 4 - 5   |
| Elasticity requirement          | Anforderungen an die Elastizität | Krav til elastisitet             | 6 - 7   |
| <b>LEATHER</b>                  | <b>LEDER</b>                     | <b>HUD</b>                       |         |
| - Grade of leather.....         | - Lederqualität .....            | - Hudkvalitet .....              | 8 - 9   |
| - Comfort .....                 | - Komfort .....                  | - Komfort .....                  | 10 - 11 |
| - Cleaning .....                | - Reinigung .....                | - Renhold .....                  | 12 - 13 |
| - Maintenance .....             | - Pflege .....                   | - Vedlikehold .....              | 14 - 15 |
| <b>WOOD</b>                     | <b>HOLZ</b>                      | <b>TREVERK</b>                   |         |
| - Quality .....                 | - Qualität .....                 | - Kvalitet .....                 | 16 - 17 |
| - Maintenance .....             | - Pflege .....                   | - Vedlikehold .....              | 18 - 19 |
| - Surface .....                 | - Oberfläche .....               | - Overflate .....                | 18 - 19 |
| <b>FABRIC</b>                   | <b>STOFF</b>                     | <b>STOFF</b>                     |         |
| - Quality .....                 | - Qualität .....                 | - Kvalitet .....                 | 20 - 21 |
| - Cleaning .....                | - Pflege .....                   | - Renhold .....                  | 22 - 23 |
| - Spot removal .....            | - Fleckenentfernung .....        | - Flekkjerning .....             | 22 - 23 |
| <b>WARRANTY</b>                 | <b>GARANTIE</b>                  | <b>GARANTI</b>                   |         |
| - Warranty .....                | - Garantie .....                 | - Garanti .....                  | 24 - 29 |
| <b>FR CONSIGNES D'ENTRETIEN</b> | <b>NL ONDERHOUDSADVIES</b>       | <b>IT MANUTENZIONE</b>           | 4 - 5   |
| Elasticité des textiles         | Elasticiteitseisen               | Elasticità                       | 6 - 7   |
| <b>CUIR</b>                     | <b>LEER</b>                      | <b>PELLE</b>                     |         |
| - Qualité des cuirs .....       | - Kwaliteit van het leer .....   | - Qualità della pelle .....      | 8 - 9   |
| - Comfort .....                 | - Comfort .....                  | - Comfort .....                  | 10 - 11 |
| - Nettoyage .....               | - Reiniging .....                | - Pulizia .....                  | 12 - 13 |
| - Entretien .....               | - Onderhoud .....                | - Manutenzione .....             | 14 - 15 |
| <b>BOIS</b>                     | <b>HOUT</b>                      | <b>LEGNO</b>                     |         |
| - Qualité .....                 | - Kwaliteit .....                | - Qualità .....                  | 16 - 17 |
| - Entretien .....               | - Onderhoud .....                | - Manutenzione .....             | 18 - 19 |
| - Surface .....                 | - Oppervlak .....                | - Superficie .....               | 18 - 19 |
| <b>TISSU</b>                    | <b>STOFFEN</b>                   | <b>TESSUTO</b>                   |         |
| - Qualité .....                 | - Kwaliteit .....                | - Qualità .....                  | 20 - 21 |
| - Nettoyage Laine .....         | - Reiniging .....                | - Pulizia .....                  | 22 - 23 |
| - Traitement des taches .       | - Vlekverwijdering .....         | - Trattamento delle macchie..... | 22 - 23 |
| <b>GARANTIE</b>                 | <b>GARANTIE</b>                  | <b>GARANZIA</b>                  |         |
| - Garantie .....                | - Garantie .....                 | - Garanzia .....                 | 24 - 29 |

VARIÉR®

A HUMAN IDEA



## HUMAN DESIGN



## HUMAN INSTRUMENTS



# CARE INSTRUCTIONS

## **GB** - Care instructions.

To ensure your furniture a long life, please follow the care instructions. A normal change in appearance of fabrics, leathers and wood due to wear and tear must be expected.

## **DE** - Pflgetipps.

Sie verlängern die Lebensdauer Ihrer Möbel, wenn Sie unsere Pflgetipps befolgen. Gebrauch und Abnutzung ändern das Aussehen besonders von Textilien, Leder und Holz im Lauf der Jahre. Das ist ganz natürlich.

## **NO** - Råd om vedlikehold.

For å sikre optimal levetid på møblene må råd om vedlikehold følges. Normal utseendeforandring og forringelse spesielt av tekstiler, hud og treverk som følge av bruk og slitasje må påregnes.

## **FR** - Consignes d'entretien

Pour une durée de vie optimale des meubles, respectez les consignes d'entretien! Un changement normal d'aspect, en particulier des textiles et des cuirs, est inévitable après un usage prolongé.

## **NL** - Onderhoudsadvies.

Voor een optimale levensduur dient u het onderhoudsadvies voor de meubelen op te volgen! U dient rekening te houden met normale verandering van het uiterlijk en kwaliteitsvermindering van meubelstoffen, leer en hout als gevolg van gebruik en slijtage.

**IT** - Consigli sulla manutenzione. Per una durata ottimale della seduta, è indispensabile seguire i consigli sulla manutenzione! La seduta, nel corso del tempo, è soggetta alle normali variazioni estetiche e al logorio dei tessuti e della nappa dovuto all'uso intenso.



## ELASTICITY REQUIREMENT

**GB** - Elasticity requirement. We use textiles that are highly elastic which delicately hug the contours without wrinkling or folding. A less elastic fabric will soon show wrinkles and folds. As our product developers say: "If you try to upholster a ball with newspaper, then you have to expect wrinkles and folds!"

**DE** - Anforderungen an die Elastizität. Wir verwenden hochelastische Textilien, welche die Konturen sanft umschließen ohne Falten zu bilden. Bei einem weniger elastischen Material wäre dies schon nach kurzer Zeit der Fall. Wie unsere Produktentwickler zu sagen pflegen: "Wer versucht eine Glühbirne mit Zeitungspapier zu umwickeln darf sich nicht über Knitter und Falten wundern."

**NO** - Krav til elastisitet. Våre stoler har myke, organiske former som gir frihet til bevegelse og variasjon. De myke formene krever et stoff som er elastisk, slik at stolene kan trekkes uten at det blir rynker og folder. Et lite elastisk stoff vil lett kunne gi rynker/folder. For å illustrere problemet siterer vi våre produktutviklere: "Dersom du trekker en ball med et avis-papir, må du akseptere rynker og folder."

**FR** - Élasticité des textiles. Nous utilisons des textiles qui ont une forte élasticité, ce qui permet d'éviter les plis et de suivre parfaitement les contours du siège car un tissu moins élastique laisserait apparaître des plis. Comme le disent les personnes chargées du développement de nos produits : "Si vous cherchez à envelopper une ampoule avec du papier journal, vous devez vous attendre à rencontrer des plis".

**NL** - Elasticiteitseisen. Om de mooie, ronde lijnen te accentueren kiezen wij stoffen met een hoge elasticiteit, die met zo weinig mogelijk rimpels en plooiën rond de vormen aangebracht worden. Als de stof minder elastisch is, ontstaan er rimpels en plooiën. Onze product-ontwikkelingsafdeling zegt: "Je kunt geen gloeilamp met krantenpapier bekleden zonder dat er rimpels of vouwen ontstaan."

**IT** - Elasticità. Utilizziamo tessuti altamente elastici in grado di avvolgere delicatamente i contorni delle nostre sedute senza fare grinze né pieghe. Un tessuto meno elastico, infatti, produrrebbe presto questo sgradevole effetto. Come dicono i nostri addetti allo sviluppo dei prodotti: "Se cerchi di rivestire una lampadina con della carta da giornale, non puoi pensare che non si formino pieghe e grinze!"

# LEATHER

**GB** - Grade of leather. Aniline/semi-aniline has open pores, a visible natural grain and lightly pigmented surface.

Scars from wounds or insect bites may also be visible.

**DE** - Rein- und semianilin gefärbtes Leder hat offene Poren, eine natürliche sichtbare Narbung und eine leicht pigmentierte Oberfläche. Auch verwachsene Narben oder Mückenstiche können erkennbar sein.

**NO** - Hudkvalitet. Anilin/semianilin har åpne porer, naturlig narv som er synlig og lett pigmentert overflate.

Arr etter sår eller insektsstikk kan også være synlig.

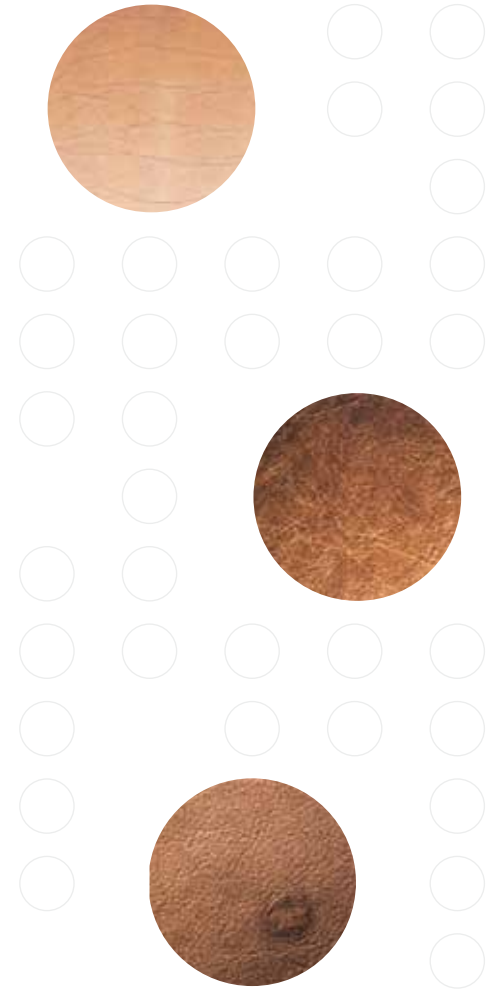
**FR** - Qualité des cuirs. Nos cuirs, pleine fleur, aniline ou semi-aniline ont gardé leur aspect naturel. La surface légèrement pigmentée laisse ainsi apparaître le grain de la peau.

Des cicatrices laissées par des blessures ou des piqûres d'insectes peuvent aussi être visibles.

**NL** - Kwaliteit van het leer. Het leer heeft open poriën. Het oppervlak is licht gepigmenteerd en het nerfpatroon is zichtbaar. Littekens van wonden en insectenbeten kunnen ook zichtbaar zijn.

**IT** - Qualità della pelle. Abbiamo scelto come tipi di nappa l'anilina e la semianilina, che hanno i pori aperti e una grana naturale. La superficie è leggermente pigmentata e ha una grana visibile.

Possono essere visibili anche i segni lasciati da un taglio o da una puntura d'insetto.



# LEATHER

**GB** - Comfort. Aniline and semi-aniline leathers have open pores to regulate the temperature of the leather and allow it to breathe. The leather feels comfortable – no matter what temperature the room is.

**DE** - Komfort. Rein- und semianilin gefärbtes Leder hat offene Poren, die atmen und für Temperatenausgleich sorgen. Leder fühlt sich bei jeder Zimmertemperatur angenehm an.

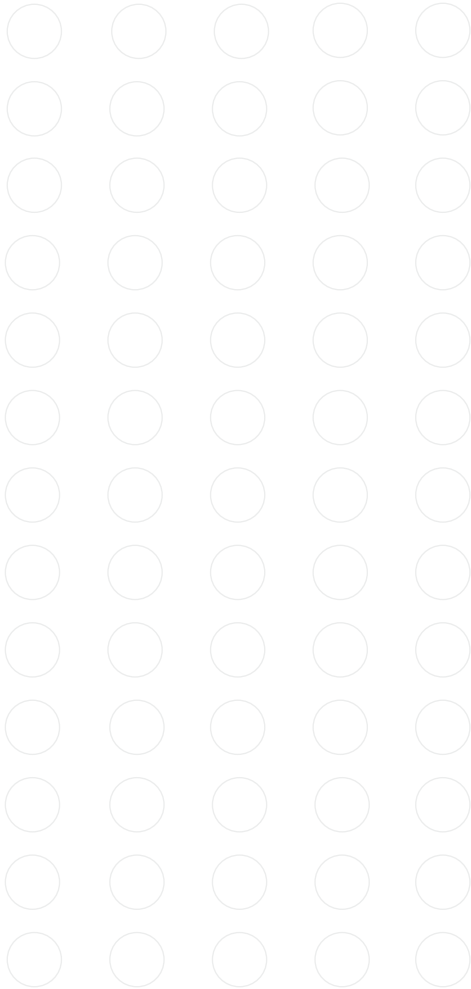
**NO** - Komfort. Anilin og semianilin har åpne porer slik at huden puster og er temperaturregulerende. Huden føles behagelig uavhengig av romtemperatur.

**FR** - Confort. Les cuirs aniline et semi-aniline ont des pores ouverts. Le cuir peut ainsi respirer et aider à réguler la température. Le contact du cuir est toujours agréable, quelle que soit la température de la pièce.

**NL** - Comfort. Leer heeft open poriën zodat het leer ademt en temperatuurregulerend is. Het leer geeft een behaaglijk gevoel – onafhankelijk van de kamertemperatuur.

**IT** - Comfort. L'anilina e la semianilina hanno i pori aperti, così che la nappa possa respirare e si adatti alle diverse temperature. La nappa trasmette una sensazione piacevole a prescindere dalla temperatura dell'ambiente.





## LEATHER

**GB** - Cleaning. Since aniline and semi-aniline leathers are not varnished, they require careful cleaning. Weekly vacuuming or dusting with a damp cotton cloth is recommended. Take particular care to clean areas that are especially subject to wear, such as armrests and headrest.

**DE** - Pflege. Rein- und semianilin gefärbte Leder sind nicht mit Farbe oder Lack gedeckt, darum ist bei der Pflege Vorsicht geboten. Für die wöchentliche Pflege empfehlen wir Staubsaugen oder Abwischen mit einem gut ausgewrungenen, feuchten Baumwolltuch. Die Pflege von Armlehnen und Nackenstützte ist besonders wichtig.

**NO** - Renhold. Anilin og semianilin er ikke dekket av lakk og krever forsiktig rengjøring. Ukentlig støvsuging eller støvtørking med godt oppvridd bomullsklut anbefales. Vær nøye med renhold på områder som er spesielt utsatt, som armlener og nakkepute.

**FR** - Nettoyage. Les cuirs aniline et semi-aniline ne sont pas recouverts d'un vernis et doivent être nettoyés en douceur. Il est recommandé de passer l'aspirateur une fois par semaine ou d'essuyer la poussière avec un chiffon de coton légèrement humide. Veiller à insister sur les parties particulièrement exposées comme les accoudoirs et les têtes.

**NL** - Reiniging. Semi-aniline leer is niet met kleur of lak afgedekt. Semi-aniline is voorzien van een licht gepigmenteerde bescherm laag. Het is aan te bevelen wekelijks te stofzuigen of stof af te nemen met een goed uitgewrongen katoenen doek. U dient er vooral op te letten dat bijzonder gevoelige plaatsen zoals armleuningen en nekkussens gereinigd worden.

**IT** - Pulizia. L'anilina e la semianilina non sono trattate con tinte/vernici e vanno pulite molto delicatamente. Si consiglia di aspirare o rimuovere la polvere ogni settimana con un panno di cotone ben strizzato. Fare attenzione nei punti particolarmente soggetti a usura come i braccioli e l'appoggiatesta.

# LEATHER

**GB** - Leather furniture must not be exposed to:

- Direct sunlight
- Chemicals
- Drying out
- Sources of heat
- Microfibre cloths

Maintenance. Leather must be cared for using a water-based cleaning and maintenance programme (contact your dealer).

**DE** - Ledermöbel nicht in Verbindung bringen mit:

- Direkter Sonneneinstrahlung
- Chemikalien
- Trockenheit
- Heizkörper
- Mikrofasertücher

Pflege. Zur "Großreinigung" von Leder gibt es wasserlösliche Reiniger und Pflegeprodukte. (Erkundigen Sie sich bei Ihrem Fachhändler).

**NO** - Hudmøbler må ikke utsettes for:

- Sollys
- Kjemikalier
- Uttørking
- Varmekilde
- Microfiberklut

Vedlikehold. Hud må vedlikeholdes med et vannbasert rense- og vedlikeholdsprogram. (Kontakt faghandler).

**FR** - Les meubles en cuir ne doivent pas être exposés aux effets suivants:

- La lumière du soleil
- Les produits chimiques
- Le dessèchement
- Les sources de chaleur
- Les chiffons en microfibres

Entretien. Le cuir doit être entretenu par un programme de nettoyage et d'entretien à base d'eau (consultez votre revendeur).

**NL** - Meubelen in leer mogen niet blootgesteld worden aan:

- Zonlicht
- Chemicaliën
- Uitdroging
- Hittebronnen
- Microfiber doeken

Onderhoud. Leer mag slechts onderhouden worden met een reinigings- en onderhoudsprogramma op water gebaseerd (neem contact op met een gespecialiseerde zaak).

**IT** - I mobili in pelle devono essere tenuti lontani da:

- i raggi del sole
- le sostanze chimiche
- l'essiccamento
- le fonti di calore
- i panni in microfibra

Manutenzione. La pelle deve essere detersa con un programma di pulizia e di manutenzione ad acqua (contattare un rivenditore specializzato).



# WOOD

**GB** - Quality. Wood is a living material with knots from branches and variations in colour and structure. Its surface has a natural glow that radiates a feeling of warmth.

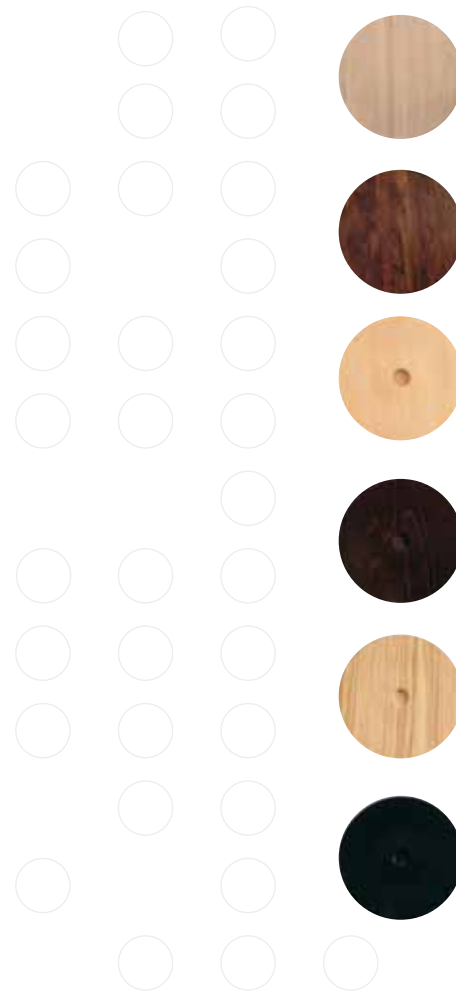
**DE** - Qualität. Holz ist ein lebendiges Material. Spuren von Ästen und Variationen in Farbe und Maserung bürgen für die Echtheit. Die Oberfläche hat eine warme, natürlich intensive Farbe.

**NO** - Kvalitet. Tre er et levende materiale med spor etter kvist og variasjoner i farge og struktur. Overflaten oppleves varm og har naturlig glød.

**FR** - Qualité. Le bois est un matériau vivant. Des nœuds et des variations de coloris et de structures peuvent être visibles. La surface du bois est perçue comme chaleureuse et a un lustre naturel.

**NL** - Kwaliteit. Hout is een levend materiaal met sporen van kwasten en gevarieerde kleur en structuur. Het oppervlak voelt warm aan en heeft een natuurlijke gloed.

**IT** - Qualità. Il legno è un materiale vivo che reca i segni lasciati dai nodi e presenta variazioni di colore e di struttura. La superficie trasmette un senso di calore e un riverbero naturale.



# WOOD

**GB** - Maintenance. Woodwork expands and contracts along with changes in temperature and humidity. Screws must therefore be checked and tightened at regular intervals.

**DE** - Pflege. Bei Änderungen der Temperatur und Luftfeuchtigkeit dehnt sich Holz aus bzw. zieht sich zusammen. Darum die Schraubverbindungen regelmäßig auf festen Sitz überprüfen und ggf. nachziehen.

**NO** - Vedlikehold. Treverk utvider seg/trekker seg sammen ved vekslende temperatur og luftfuktighet. Skruforbindelser må derfor kontrolleres og etterstrammes med jevne mellomrom.

**FR** - Entretien. Le bois travaille (se gonfle et rétrécit) en fonction de la température et de l'humidité de l'air. Les vis doivent pour cela être contrôlées et resserrées à intervalles réguliers.

**NL** - Onderhoud. Hout zet uit en krimpt bij wisselende temperatuur en luchtvochtigheid. Geschroefde verbindingen dienen daarom te worden gecontroleerd en met regelmatige tussenpozen te worden aangedraaid.

**IT** - Superficie. Il legno è un materiale vivo ed elastico sensibile ai cambiamenti di temperatura ed umidità. Vi raccomandiamo di controllare il serraggio delle viti ad intervalli regolari.

**GB** - Surface. The structure of the wood causes it to absorb different amounts of varnish/stain. This yields slight variations in colour on the surface. The effect of light changes the colour of the woodwork over time (especially light wood).

**DE** - Oberfläche. Holz saugt wegen seiner Struktur Lack und Beize nicht gleichmäßig auf. Deshalb können geringfügige Farbdifferenzen an der Oberfläche auftreten. Lichteinwirkung verändert die Farbe des Holzes (besonders helles Holz) im Lauf der Zeit.

**NO** - Overflate. Treets struktur gjør at det trekker til seg ulik mengde lakk/beis. Dette gir små fargevariasjoner i overflaten. Lyspåvirkning forandrer treverksfargen over tid (spesielt lyst treverk).

**FR** - Surface. La structure du bois explique qu'il absorbe différentes quantités de vernis. De petites variations de coloris peuvent être constatées en surface. Avec le temps, la lumière affecte la couleur du bois (Concerne surtout les bois clairs).

**NL** - Oppervlak. De structuur van het hout maakt dat de hoeveelheid opgezogen lak/beits varieert wat tot kleurverschillen op het oppervlak kan leiden. De kleur van het hout verandert na verloop van tijd door de inwerking van het licht (vooral licht hout).

**IT** - Superficie. La struttura del legno è tale da assorbire la vernice/il mordente in modo non uniforme, per cui si creano variazioni di colore. Nel corso del tempo, la luce solare modifica il colore del legno (soprattutto se chiaro).

# FABRIC

**GB** - Quality. We stress elasticity and durability in our fabrics, which is why we use grades of wool or microfibre material that are classic in style and are highly wear-resistant.

**DE** - Qualität. Bei den Textilien legen wir auf lange Lebensdauer und hohe Elastizität Wert; Woll- und Mikrofaserstoffe verbinden diese Eigenschaften mit klassischer Formsprache und hoher Reibfestigkeit.

**NO** - Kvalitet. Vi legger vekt på at tekstilene har lang levetid og elastisitet, og benytter derfor kvaliteter og materialer med et klassisk formspråk og høy slitestyrke.

**FR** - Qualité. Nous veillons à ce que les textiles utilisés soient résistants et restent élastiques, et employons pour cela des qualités de laine ou de microfibrés d'un goût classique, particulièrement résistants.

**NL** - Kwaliteit. Wij hechten groot belang aan de levensduur en de elasticiteit van de meubelstoffen en gebruiken daarom wolkwaliteiten of microfibrer materiaal met een klassieke vormtaal en hoge slijtvastheid.

**IT** - Qualità. Proprio perché sappiamo che i tessuti durano a lungo e hanno una buona elasticità, scegliamo qualità di lane o di microfibre dall'aspetto classico e con un'elevata resistenza all'uso.



# FABRIC

## **GB** - Cleaning.

Wool: weekly vacuuming using a soft brush attachment.

Microfibre: although microfibre products can be dry-cleaned, they can also be cleaned with clean water and little soap, if necessary.

## **DE** - Pflege.

Wollstoffe: Einmal wöchentlich staubsaugen, am besten mit einem weichen Bürstenvorsatz.

Mikrofaserbezüge: können chemisch gereinigt werden. Meist genügt jedoch auch warmes Wasser mit wenig Seife.

## **NO** - Renhold.

Ull, ukentlig støvsuging med myk børste.

Mikrofiber kan renses eller vaskes med rent vann tilsatt såpe uten blekemiddel.

## **FR** - Nettoyage.

Laine: passer l'aspirateur une fois par semaine, utiliser une brosse douce.

Microfibres: les textiles en microfibres peuvent être nettoyés à sec, mais il est aussi possible de nettoyer le produit avec de l'eau chaude additionnée d'un peu de savon.

## **NL** - Reiniging.

Wol: wekelijks stofzuigen met een zachte borstel.

Microfiber: microfiber producten kunnen chemisch worden gereinigd, maar het is ook mogelijk het product met warm water met een beetje zeep te reinigen.

## **IT** - Pulizia.

Lana, aspirare la polvere ogni settimana utilizzando una spazzola morbida.

I prodotti in microfibra possono essere lavati a secco, oppure in alternativa con acqua calda e un poco di sapone.

**GB** - Spot removal. Remove the spot/spill as quickly as possible. Follow the correct procedure. If in doubt, see the Web link:

[www.varierfurniture.com/maintenance](http://www.varierfurniture.com/maintenance)

**DE** - Fleckenentfernung. Den Fleck/die vergossene Flüssigkeit so schnell wie möglich entfernen. Wenn Sie unsicher sind, sehen Sie auf dem Web-Link nach:

[www.varierfurniture.com/maintenance](http://www.varierfurniture.com/maintenance)

**NO** - Flekkfjerning. Fjern flekken/sølet så raskt som mulig. Bruk riktig framgangsmåte! Er du usikker, se web link:

[www.varierfurniture.com/maintenance](http://www.varierfurniture.com/maintenance)

**FR** - Traitement des taches. Essuyer la tache/les souillures aussi rapidement que possible. Utiliser une méthode appropriée !

En cas de doute, consulter le lien internet:

[www.varierfurniture.com/maintenance](http://www.varierfurniture.com/maintenance)

**NL** - Vlekverwijdering. verwijder de vlek/het gemorste zo vlug mogelijk.

Voor de juiste aanpak kiezen! Bent u niet zeker hoe dit te doen, surf dan naar onze web link voor meer informatie:

[www.varierfurniture.com/maintenance](http://www.varierfurniture.com/maintenance)

**IT** - Togliere le macchie. Togliere le macchie/lo sporco non appena possibile. Utilizzare la corretta procedura. Se avete dei dubbi, consultate il link sul web:

[www.varierfurniture.com/maintenance](http://www.varierfurniture.com/maintenance)

## GUARANTEE

**GB** -In case of a complaint national laws applies.

### Extended Guarantee

Variér Furniture AS offers an extended guarantee on manufacturing defects: 7 years on wooden parts and 5 years on mechanisms. To make use of this extended guarantee, please register your product in our guarantee data base and you will receive a receipt. In case of reclamation present this receipt together with the original receipt of purchase to your retailer.

### How to register in guarantee database

Go to [www.varierfurniture.com](http://www.varierfurniture.com), register your product and you will receive a receipt. If you do not have access to the internet, please send the card on the last page in this leaflet to Customer Service or contact your retailer.

### Conditions for reclamation and extended guarantee

- Normal use.
- The product should only be used as intended.
- The product should only be used inside.
- The product has been maintained according to instructions in our maintenance guide.
- Original receipt has to be brought to the shop.
- When using the extended guarantee, the guarantee card also has to be brought together with the original receipt.

For more information please visit:  
[www.varierfurniture.com](http://www.varierfurniture.com)



## GUARANTEE

**DE** - Im Falle einer Reklamation gilt die nationale Rechtsprechung

### Erweiterte Garantie

Variér Furniture AS bietet eine erweiterte Garantie auf Produktionsfehler: 7 Jahre auf Holzteile, 5 Jahre auf mechanische Teile. Wenn Sie diese erweiterte Garantie in Anspruch nehmen möchten, registrieren Sie Ihr Produkt in unserer Datenbank. Sie erhalten einen Beleg, den Sie bitte mit dem originalen Kaufbeleg aufbewahren und im Fall einer Reklamation Ihrem Fachhändler vorlegen.

### Registrierung in die Garantie-Datenbank

Gehen Sie auf die Webseite [www.varierfurniture.com](http://www.varierfurniture.com), registrieren Sie Ihr Produkt und Sie erhalten Ihren Registrierungsbeleg. Haben Sie keinen Internetzugang, senden Sie die Karte auf der letzten Seite dieser Broschüre an Customer Service oder fragen Sie Ihren Fachhändler.

### Bedingungen für eine Reklamation und die Inanspruchnahme der erweiterten Garantie

- Normale Verwendung.
- Das Produkt wurde ausschließlich ordnungsgemäß verwendet.
- Das Produkt wurde nur innerhalb von geschlossenen Räumen verwendet.
- Das Produkt wurde so gewartet wie im Wartungsleitfaden beschrieben.
- Der Originalbeleg wurde im Geschäft vorgelegt.
- Um die erweiterte Garantie in Anspruch zu nehmen, müssen die Garantiekarte und der Originalbeleg vorgelegt werden.

Weitere Informationen erhalten Sie auf folgender Website:  
[www.varierfurniture.com](http://www.varierfurniture.com)



## GUARANTEE

**NO** - Reklamasjonsretten hos Variér Furniture AS er i henhold til den til enhver tid gjeldende lokale forbrukerlovgivning.

### Utvidet Garanti

Utover normal reklamasjonsrett yter Variér Furniture AS en Utvidet Garanti mot fabrikkasjonsfeil: 7 år på alt synlig treverk og 5 år på bevegelige mekanismer. Dette forutsetter at produktet registreres i vår Garantidatabase, og at garantikort fremlegges sammen med original kjøpskvittering.

### Registrering i Garantidatabase

Gå inn på [www.varierfurniture.com](http://www.varierfurniture.com) og registrerer produktet. Du vil her få utstedt et garantikort. Har du ikke tilgang til Internett, vil forhandleren kunne hjelpe deg med dette, eller du kan fylle ut og sende inn kortet bakerst i denne folderen.

### Betingelser - reklamasjonrett og Utvidet garanti

- Normal bruk
- Produktet er kun benyttet til det formål som produktet er beregnet for
- Produktet er kun brukt innendørs
- Produktet er normalt vedlikeholdt, som beskrevet i vedlikeholds-/bruksveiledning.
- Original kjøpskvittering skal fremlegges
- Ved benyttelse av Utvidet garanti, skal garantikort legges frem sammen med original kjøpskvittering

For mer informasjon og fremgangsmåte vedrørende reklamasjon og garanti, se [www.varierfurniture.com](http://www.varierfurniture.com)



## GUARANTEE

**FR** - En cas de réclamation, la législation nationale est applicable.

### Extension de Garantie

Variér Furniture AS offre une extension de garantie couvrant les vices de production: 7 ans sur des parties en bois et 5 ans sur des mécanismes. Pour profiter de cet extension de garantie merci d'enregistrer votre produit dans notre base de données de garantie. Suite à cela, vous obtiendrez un certificat de garantie. En cas de réclamation il suffira de produire ce certificat avec la facture originale chez votre revendeur.

### Comment vous enregistrer dans notre base de données de garantie

Rendez-vous sur notre site [www.varierfurniture.com](http://www.varierfurniture.com), enregistrez votre produit, et suite à cela, vous obtiendrez un certificat de garantie. Si vous n'avez pas d'accès à internet, vous pouvez aussi remplir la carte de garantie sur la dernière page de cette petite brochure et l'envoyer à notre Service Client. En ultime recours, vous pouvez contacter votre revendeur.

### Conditions de réclamation et de droit à l'extension de garantie

- Utilisation normale.
- Le produit a fait l'objet exclusif d'une utilisation conforme.
- Le produit n'a été utilisé que dans des locaux fermés.
- Le produit a fait l'objet de la maintenance décrite dans les directives de maintenance.
- Le justificatif original a été présenté au magasin.
- La carte de garantie et le justificatif original doivent être produits afin de pouvoir bénéficier de son droit à l'extension de garantie.

Vous trouverez de plus amples informations sur le site Internet suivant : [www.varierfurniture.com](http://www.varierfurniture.com)



## GUARANTEE

**NL** - Hoe komt u in aanmerking voor uitgebreide garantie?\*

### Uitgebreide garantie

Variér Furniture AS biedt een uitgebreide garantie op fabricagefouten: 7 jaar op houten onderdelen en 5 jaar op mechanismen. Om gebruik te maken van de uitgebreide garantie moet u uw product in onze garantiedatabase registreren, u ontvangt dan een garantiecertificaat. In geval van een reclamatie dient u dit certificaat samen met het aankoopbewijs aan uw verkoper te overleggen.

### Registreren in de garantiedatabase

Ga naar [www.varierfurniture.com](http://www.varierfurniture.com), registreer uw product en u ontvangt een garantiecertificaat. Als u geen toegang tot het internet heeft, stuur dan de kaart achter in dit boekje naar Customer Service of neem contact op met uw verkoper.

### Wat zijn de voorwaarden om gebruik te kunnen maken van de garantie?

- Het product is alleen gebruikt waar het voor gemaakt is.
- Het product is alleen binnenshuis gebruikt.
- Het product is onderhouden volgens de instructies in onze onderhoudsgids.
- U kunt de aankoopbon en – wanneer u gebruik maakt van de uitgebreide garantie – de garantietaal laten zien aan uw dealer.

\* Op deze garantie is de nationale wetgeving van toepassing. Ga voor meer informatie naar [www.varierfurniture.com](http://www.varierfurniture.com)



## GUARANTEE

**IT** - In caso di reclamo si applica la legge nazionale.

### Estensione della garanzia

Variér Furniture AS offre un'estensione della garanzia per difetti di produzione: 7 anni sulle parti in legno e 5 anni sui meccanismi. Per poter usufruire di questa estensione della garanzia, vi chiediamo di registrare nel nostro database il prodotto che avete acquistato. Per questa registrazione vi verrà inviata una ricevuta. In caso di reclamo dovete presentare al vostro rivenditore questa ricevuta insieme al documento comprovante l'acquisto.

### Come registrare la garanzia

Andate sul sito [www.varierfurniture.com](http://www.varierfurniture.com) e registrate il prodotto. Avrete la Garanzia. Se non avete accesso a Internet, chiedete al rivenditore di compilare l'ultima pagina di questo libretto.

### Condizione dei reclami e della garanzia.

- Uso normale
- Il prodotto è stato usato solo in interni.
- Il prodotto è stato curato e mantenuto secondo le istruzioni della nostra guida di uso e manutenzione dei prodotti.
- Portare al negozio la ricevuta di acquisto in originale accompagnata dalla carta garanzia registrata.

Per ulteriori informazioni vi preghiamo di visitare il sito: [www.varierfurniture.com](http://www.varierfurniture.com)

